

Besser werden in Spanisch

Hast du Lücken in deinen Spanischkenntnissen? Oder möchtest du einfach so noch mehr üben, um dich sicherer zu fühlen oder um noch besser zu werden? Wir haben ein paar Tipps für dich:

1. Was möchtest du lernen?

Überleg dir zunächst, was du ganz genau lernen möchtest. Hapert es mehr am Wortschatz oder an der Grammatik? Fällt dir das Hör- oder Leseverstehen schwer oder die Textproduktion? Nur wenn du weißt, was du lernen möchtest, kannst du das auch umsetzen. Formuliere also ein möglichst konkretes Ziel, benenne in einem Satz, was du erreichen möchtest. Je klarer du das Ziel beschreibst, desto leichter kannst du dich nachher zum Lernen motivieren.

Ein Beispiel: „*Ich möchte nach den Sommerferien die Vokabeln von Encuentros hoy 1 beherrschen.*“

2. Plane dein Lernen:

Wenn du weißt, was du lernen möchtest, entwirfst du als nächstes einen Lernplan. Sei dabei realistisch und ehrlich zu dir selbst. Der Lernplan kann zum Beispiel so aussehen (für *Encuentros hoy 1*):

Tag	Lernpensum	erledigt:		
		war leicht	mittel	schwierig
1.8.	neu S. 183			
2.8.	Wiederholung S. 183; neu 184			
3.8.	Wiederholung S. 184; neu 185			
...	...			
8.8.	Wiederholung S. 183-189; Wörter, die nicht sitzen, werden auf eine Liste geschrieben			

3. Damit kannst du lernen:

Jetzt fehlt dir eigentlich nur noch das Material, denn die Motivation solltest du dir mit dem Lernziel und Lernplan erarbeitet haben!

Wenn du allgemein einfach ein bisschen mehr üben möchtest – vor allem zur Vorbereitung auf Schulaufgaben – ist der **Klassenarbeits- und Schulaufgabentrainer** von Encuentros hoy (Cornelsen) vielleicht das Richtige für dich, denn in diesem Heft findest du viele ganz unterschiedliche Aufgabentypen in einem Arbeitsheft vereint.

Ähnlich aufgebaut, d.h. mit vielen verschiedenen Übungen, ist auch in **Okidoki. Spanisch 1. Lernjahr** (Schroedel-Verlag), **¡Vamos! ¡Adelante! 4 Trainingsheft** (ab 11. Klasse) und **Ferien-Freizeit-Heft Spanisch A1** (nach der 8. Klasse), ... **Spanisch A1+/A2** (nach der 9. Klasse), ... **Spanisch A2/A2+** (nach der 10. Klasse). Sie sind alle vom österreichischen Verlag BLV und du findest sie in unserer Schulbibliothek.

Für fortgeschrittene Schülerinnen und Schüler haben wir außerdem:

Abi-Workshop Spanisch: Sicher in die Oberstufe (Klett Verlag)

Abi-Workshop Spanisch: Sicher in mündlicher Kommunikation (Klett Verlag)

Wir hatten aber gerade empfohlen, am besten genau die Bereiche zu üben, die dir die meisten Probleme bereiten. Daher folgen hier ein paar Vorschläge, sortiert nach „Problemfeldern“:

3.1. Du hast Lücken im Wortschatz

Wenn du merkst, dass dir zu viele Vokabeln fehlen, hilft dir am besten: Vokabeln lernen.

Bevor du dich aber einfach hinsetzt und zu büffeln anfängst, überleg bitte, warum diese Lücken entstanden sind. War es Faulheit? Dann probier es doch mal mit Fleiß, lern die Vokabeln in überschaubaren Portionen nach und vergiß dabei die Wiederholungen nicht!

Und wenn es nicht am inneren Schweinehund liegt? Dann überleg bitte: Wie hast du bisher gelernt? Wäre es vielleicht eine gute Idee, eine andere Methode auszuprobieren? Jede hat ihre Vor- und Nachteile, daher musst du selbst wissen, was am besten zu dir passt:

- Mit dem Lehrbuch:

Vorteile	Nachteile
+ übersichtlich + keine Rechtschreibfehler	– Wörter stehen immer in der gleichen Reihenfolge. – Du kannst die Wörter, die du beherrscht, nicht von denen trennen, die dir Probleme bereiten. – Wenn du das Buch am Schuljahresende abgibst, steht es nicht mehr zum Lernen zur Verfügung.

- Mit dem Vokabelheft:

Vorteile	Nachteile
+ übersichtlich + du kannst die Wörter, die du sicher beherrscht, markieren	– Wörter stehen immer in der gleichen Reihenfolge. – mögliche Abschreibfehler/Rechtschreibfehler – meist weniger übersichtlich als Schulbuch

- Mit dem selbst geschriebenen Karteikasten:

Vorteile	Nachteile
+ sehr effektiv, weil das Anlegen der Vokabelkarten bereits Teil des Lernprozesses ist + effektiv, weil Wörter, die du sicher beherrscht, relativ schnell nach hinten im Karteikasten wandern. + effektiv, weil du alle Wörter mehrmals wiederholst.	– mögliche Abschreibfehler/Rechtschreibfehler – weniger übersichtlich als Schulbuch, weil sich die Vokabeln mischen und einzelne Kärtchen verloren gehen können

- Mit einer Vokabel-Lern-App (z.B. Vokabeltrainer von Cornelsen, Phase-6 etc.)

Vorteile	Nachteile
+ effektiv, weil du alle Wörter mehrmals wiederholst + Die App nimmt dir viel Arbeit ab und sagt dir, wann welche Wörter wiederholt werden müssen. + Die Vokabeln werden auch gesprochen, d.h. du lernst mehrkanalig. + Wörter, die du sicher beherrscht, werden nicht so oft abgefragt wie deine „Problemwörter“.	– weniger übersichtlich als Schulbuch, weil sich die Vokabeln mischen – Bei den beiden oben genannten Apps musst du für die Vokabeln bezahlen. – Andere Apps, z.B. Quizlet, sind umsonst, aber dafür können sie Fehler enthalten, weil jeder Vokabeln eingeben kann.

3.2. Du hast zwar keine Lücken im Wortschatz, möchtest aber trotzdem mehr Vokabeln lernen

Hier gibt es ebenfalls die Möglichkeit, mit Vokabellisten zu arbeiten. Wir haben in unserer Schulbibliothek unter anderem folgende Bücher:

¿*Cómo se dice?* (Cornelsen Verlag, passend zu den alten „Encuentros“ Büchern)

Thematischer Schulwortschatz Spanisch A1-B2 (Klett Verlag)

Grundwortschatz Spanisch (Langenscheidt)

Thematischer GUND- und Aufbauwortschatz (Klett Verlag)

Palabras en contexto (Klett Verlag, mit passendem Übungsbuch zur neuen Ausgabe)

Abiturtraining Spanisch Themenwortschatz (Stark Verlag)

Aber in all diesen Büchern findest du lange Listen. Wo sollst du dann anfangen und wann wieder aufhören? Vielleicht ist es daher eine bessere Idee, spanische Bücher zu lesen, von denen wir ebenfalls eine Auswahl in unserer Schulbibliothek haben, und auch in der Stadtbücherei kannst du sie ausleihen. Dann schlägst du zwei Fliegen mit einer Klappe: du übst das Leseverstehen und hast hoffentlich Spaß beim Lesen, und du

lernst gleichzeitig neue Wörter. Manche Wörter prägen sich schon beim Lesen ein; entweder, weil sie so einfach zu lernen sind, oder weil sie immer wieder im Text auftauchen. Ander Wörter erschließen sich dir vielleicht nicht von alleine. Wenn sie für die Aussage eines Satzes wichtig sind oder wenn sie immer wieder auftauchen, solltest du in einem Wörterbuch die deutsche Bedeutung nachschlagen und sie in einem Vokabelheft sammeln. Und diese Vokabeln lernst du dann.

3.3. Leseverstehen

Das Leseverstehen übt man logischerweise am besten, indem man liest. Schau doch mal in unsere Schulbibliothek! Dort findest du eine ganze Reihe von Büchern, sortiert nach Niveau. Tipp: Lies trotz der Angabe auf dem Buch immer 1-2 Seiten, bevor du es ausleihst, weil sich die Verlage manchmal auch irren und das Niveau zu niedrig angeben (nur selten andersrum). D.h. die Sätze eines Buches A1 haben unter Umständen zwar eine einfache Grammatik, aber ein Vokabular, das eher für B1 passen würde.

Für dich zur Orientierung: Für die 8. Klasse passt theoretisch das Niveau A1, für die 9. Klasse A1/A2, für die 10. Klasse A2/B1, für die Oberstufe B1/B2. Wenn dir das Lesen aber echt schwerfällt, empfehlen wir dir, mit einfacheren Büchern anzufangen und dich langsam hochzuarbeiten.

Und wenn du dich durch unsere Bücher durchgelesen hast, kannst du auch zur Stadtbücherei gehen, denn dort gibt es auch Lektüren auf Spanisch für Spanischlernende.

Für fortgeschrittene Schülerinnen und Schüler haben wir außerdem:

Abi-Workshop Spanisch: Sicher in Leseverstehen und Textproduktion (Klett Verlag)

3.4. Hörverstehen

Ehrlich gesagt gibt es nicht so viele Schüler*innen, die beim Leseverstehen Probleme haben. Viel häufiger liegen die Probleme beim Hörverstehen, weil die Spanier ja auch echt schnell reden und es in Lateinamerika Akzente gibt, an die man sich erst einmal gewöhnen muss.

Zunächst einmal solltest du, wenn dir das Hörverstehen Probleme bereitet, immer alle Hörverstehübungen im Cuaderno de ejercicios machen, auch wenn sie nicht als Hausaufgabe aufgegeben wurden.

Aber auch für das Hörverstehen findest du Übungsmaterial in unserer Schulbibliothek. Dort stehen z.B.

Para comprender. Mensajes orales de la vida cotidiana (Verlag edelsa)

Todo oídos. Clase de comprensión auditiva (Verlag difusión)

Und viele unserer spanischen Bücher haben eine Hörversion, entweder als CD, die du beim Ausleihen von unserer Bibliothekarin bekommst, oder du findest einen Link zum Herunterladen im Buch. Hör dir in diesem Fall erst mehrmals die Hörversion an, bevor du ggf. im Buch nachliest, ob du alles richtig verstanden hast.

Du kannst aber auch spanische Musik hören, Filme auf Spanisch anschauen, oder Podcasts, Radio...

Hauptsache, du setzt dich der spanischen gesprochenen Sprache aus: je mehr, desto besser!

Für fortgeschrittene Schülerinnen und Schüler haben wir außerdem:

Abi-Workshop Spanisch: Sicher in Hörverstehen und Sprachmittlung (Klett Verlag)

3.5. Grammatik

Bleibt noch das Thema Grammatik, das leider sehr oft Probleme bereitet. Deswegen haben wir eine ganze Reihe von Übungsheften in unserer Schulbibliothek. Sie wurden von unterschiedlichen Verlagen herausgegeben und sind daher nicht unbedingt auf unser ***Encuentros hoy*** (Cornelsen Verlag) oder ***Bachillerato*** (Klett Verlag) abgestimmt. Vielleicht musst du daher vor allem im ersten Lernjahr ab und zu die Bedeutung von Wörtern nachschlagen, die du noch nicht gelernt hast. Aber spätestens ab dem dritten Lernjahr ist das Vokabular der verschiedenen Lehrwerke nicht mehr so unterschiedlich, so dass du gut mit dem Material anderer Verlage üben kannst.

Für dich nochmals zur Orientierung: Für die 8. Klasse passt theoretisch das Niveau A1, für die 9. Klasse A1/A2, für die 10. Klasse A2/B1, für die 11. Klasse B1, für die Oberstufe B1/B2. Wenn dir die Grammatik

aber echt schwerfällt, empfehlen wir dir, mit einfacheren Büchern anzufangen und dich langsam hochzuarbeiten.

Folgendes Übungsmaterial findest du in unserer Schulbibliothek:

Die Reihe *¡Vamos! ¡Adelante!* (Klett Verlag) ist ein Lehrwerk für Spanisch als 2. Fremdsprache (in Bayern nicht zugelassen). Die Grammatischen Beihefte in unserer Bibliothek enthalten immer erst eine Grammatikerklärung und dann eine kurze Übung dazu. Band 1 passt für die 8. Klasse, Band 2 für die 9. Klasse, Band 3 für die 9./10. Klasse, Band 4 für die 10./11. Klasse.

¡Vamos! ¡Adelante! Curso intensivo (Klett Verlag) ist für Spanisch spätbeginnend gedacht. Band 2 in unserer Bibliothek passt für die 9./10. Klasse.

Uso de la gramática española. Elemental (Verlag edelsa) ab 8. Klasse

Uso de la gramática española. Intermedio (Verlag edelsa) ab 10. Klasse

Durchstarten. Spanisch Grammatik (Verlag Veritas) ab 9. Klasse

66 grammatische Übungen A1 (Klett Verlag) ab 8. Klasse

99 grammatische Übungen A2 (Klett Verlag) ab 9. Klasse

99 grammatische Übungen A2+ (Klett Verlag) ab 10. Klasse

99 grammatische Übungen B1+ (Klett Verlag) ab 11. Klasse

Abi-Workshop Spanisch: Sicher in Grammatik. (Klett Verlag)

4. Lernen am Computer

Im Folgenden werden noch ein paar Links aufgelistet, die dir beim Spanischlernen helfen können, wenn du lieber am Computer lernen möchtest.

https://www.lingolia.com/de/	Erklärungen und Übungen
http://online-spanisch.com/	Erklärungen und Übungen
https://aprenderespanol.org/	unglaublich viele Übungsmöglichkeiten von superleicht bis anspruchsvoll
https://www.profedelee.es	unglaublich viele Übungsmöglichkeiten von superleicht bis anspruchsvoll
https://www.profe-de-espanol.de/2020/03/17/mi-diario-en-espanol/	ursprünglich für den Onlineunterricht während der Corona-Epidemie konzipiert: sehr ansprechend gestaltetes Übungsmaterial
https://spanisch.de/lernen/	Registrierung erforderlich!
http://spanisch.net/	Registrierung erforderlich!
https://www.sprachheld.de/10-tipps-spanische-grammatik/	nur Erklärungen, nur 10 schwierige Themen
http://hispanoteca.eu/Gram%C3%A1ticas/SPANISCHE%20GRAMMATIK%20-%20Mind%20Maps.htm	nur Mindmaps = Arbeitsblätter mit Übersicht über Grammatikthemen

Wenn du gute Erfahrungen mit einer anderen Seite gemacht hast und vorschlagen möchtest, dass wir sie hier ergänzen, dann schick den Link bitte an: preuss@asg-er.de

Abschließend noch eine Warnung: wenn du gerne mit Youtube-Videos lernst, muss dir bewusst sein, dass sehr viele Videos mit Grammatikerklärungen entweder viel mehr erzählen, als du wissen musst (und somit mehr verwirren als erklären) oder Fehler enthalten können. Also bitte glaub nicht alles, was du in den Videos hörst und siehst!

Hier ein paar Links zu Videos, mit denen wir im Allgemeinen gute Erfahrungen gemacht haben:

tapas de español	https://www.youtube.com/playlist?list=PLUKIJas17MPjEkmt-94rSsap3Ntedy3sc	meist kurze Erklärvideos zu einem ganz konkreten Thema
------------------	---	--

VideoELE	https://www.youtube.com/c/AgustinIruela	keine Erklärungen, aber sehr viele Beispiele eines Grammatikphänomens
Spanisch mit Tomás	https://www.youtube.com/c/SpanischmitTom%C3%A1s	Erklärungen auf deutsch, z.T. sehr lustig!

Wenn du gute Erfahrungen mit Erklärvideos gemacht hast und vorschlagen möchtest, dass wir sie hier ergänzen, dann schick den Link bitte an: preuss@asg-er.de

Auf den folgenden Seiten findest du weitere Links und/oder Ideen, wie du deine Spanischkenntnisse verbessern kannst:

<https://pad.gwdg.de/s/BkWpzb58L>

<https://cvc.cervantes.es/ensenanza/pasatiempos>

<https://www.studying-in-spain.com/living-in-spain/learn-spanish/>